

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1935-1936	N° 95	ZITTINGSJAAR 1935-1936
N° 4-XIX : BUDGET. N° 93 : RAPPORT. Nos 89 et 90 : AMENDEMENTS.		BEGROOTING : N° 4-XIX. VERSLAG : N° 93. AMENDEMENTEN : Nos 89 en 90.

**BUDGET DES RECETTES
ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES
POUR L'EXERCICE 1936**

**AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT**

Bruxelles, le 10 février 1936.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à deux amendements que je propose d'apporter au projet de Budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1936.

Ils n'exercent aucune influence sur le montant total des dépenses.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre des Finances,
Max-Léo GÉRARD*

AMENDEMENTS

**MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE**

II. — Dépenses extraordinaires effectuées au moyen de crédits dont l'affectation a été décidée par l'Office de Redressement économique.

Art. 67. — Aménagement de locaux existants, *acquisition* et construction de nouveaux bâtiments pour divers services de l'État et notamment pour ceux installés actuellement dans des immeubles dont la démolition est prévue pour la réalisation de la jonction Nord-Midi, à Bruxelles
fr. 7,000,000

Le crédit de 7,000,000 de francs est maintenu. Le texte de l'article doit être complété par le mot « acquisition ».

**BEGROOTING VAN DE BUITENGEWONE
ONTVANGSTEN EN UITGAVEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1936**

**AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING**

Brussel, 10 Februari 1936.

*Aan den Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
te Brussel.*

MIJNHEER DEN VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken aangaande twee amendementen die ik voorstel toe te brengen aan het Begrootingsontwerp van de buitengewone ontvangsten en uitgaven voor het dienstjaar 1936. Zij oefenen geen invloed uit op het totaal bedrag der uitgaven.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister van Financiën,
Max-Léo GÉRARD*

AMENDEMENTEN

**MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
EN WERKVERSCHAFFING**

II. — Buitengewone uitgaven gedaan op kredieten waarvan de bestemming vastgesteld werd door den Dienst voor Economisch Herstel.

Art. 67. — Inrichten van bestaande lokalen, *aankoop* en maken van nieuwe gebouwen voor verschillende Staatsdiensten, onder meer voor die welke thans gevestigd zijn in gebouwen die zullen afgebroken worden voor het maken van de Noord-Zuidverbinding, te Brussel
fr. 7,000,000

Het krediet van 7,000,000 frank wordt gehandhaafd. De tekst van het artikel dient aangevuld met het woord « aankoop ».

MINISTERE DES TRANSPORTS

II. — Dépenses extraordinaires effectuées au moyen de crédits dont l'affectation a été décidée par l'Office de Redressement économique.

Art. 118. — *Marine. Matériel flottant : Constructions neuves.*

Il y a lieu d'ajouter dans la note justificative, après la phrase : « Crédit demandé : 34,400,000 francs » la mention :

« Première tranche d'une dépense totale de 104 millions 300,000 francs, à répartir sur les exercices 1936, 1937, 1938, les estimations prévues pour chaque unité pouvant être modifiées par suite des circonstances, seul le montant de 104,300,000 francs n'étant pas dépassé. »

NOTE JUSTIFICATIVE

La présente mention est insérée afin d'éviter toute difficulté pouvant surgir à l'engagement des dépenses lors de l'adjudication des diverses unités.

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

II. — Buitengewone uitgaven gedaan op kredieten waarvan de bestemming vastgesteld werd door den Dienst voor Economisch Herstel.

Art. 118. — *Zeewezen. Vlottend materieel : Nieuwe schepen.*

Na den zin « Gevraagd krediet : 34,400,000 frank », in de verantwoording, volgende melding bijvoegen :

« Eerste schijf van een totale uitgave van 104 miljoen 300,000 frank te verdeelen over de dienstjaren 1936, 1937, 1938; de ramingen voorzien voor ieder eenheid mogen gewijzigd worden, naar gelang de omstandigheden, en voor zoover het bedrag van 104,300,000 frank niet overschreden wordt. »

VERANTWOORDING

Deze melding wordt ingevoegd om elke moeilijkheid te voorkomen welke mocht oprijzen bij het vastleggen der uitgaven op het oogenblik van de aanbesteding der onderscheiden eenheden.